

湖南方言研究丛书 HUNAN FANGYAN YANJIU CONGSHU

娄底方言研究

LOUDI FANGYAN YANJIU

刘丽华 著 ◆中南大学出版社



湖南方言研究丛书 HUNAN FANGYAN YANJIU CONGSHU

娄底方言研究

LOUDI FANGYAN YANJIU

刘丽华 著 ◆ 中南大学出版社

娄底方言研究

刘丽华 著

☐责任编辑 周 丽

☐出版发行 中南大学出版社

社址:长沙市麓山南路 邮编:410083

发行科电话:0731-8876770 传真:0731-8829482

电子邮件:csucbs @ public.cs.hn.cn

☐经 销 湖南省新华书店

☐印 装 长沙环境保护学校印刷厂

☐开本 850×1168 1/32 ☐印张 10 ☐字数 256 千字

☐版次 2001年5月第1版 ☐2001年5月第1次印刷

☐书号 ISBN 7-81061-391-X/H·055

☐定价 15.00 元

图书出现印装问题,请与经销商调换

序 言

不久前，湖南娄底师范专科学校中文系刘丽华老师给我寄来她的新作《娄底方言研究》的校样稿，希望我先看看，然后再提出一些意见或建议。出于职业的习惯，打开这个校样稿，我就前前后后看了好几天。意见和建议说不出来，但是有关的想法是有的。

湖南湘语方言有所谓“新湘语”和“老湘语”的区别。这只是一种习惯的说法，如果作为学术名词可能有些缺点。可是，不管怎么说，湘语方言内部有明显的差别这一点却是不用怀疑的。所以，我们做《现代汉语方言大词典》（分卷本）项目的时候，就选择了具有一定代表性的长益片长沙、娄邵片娄底两个地点方言，先后编纂并出版了《长沙方言词典》和《娄底方言词典》。《娄底方言词典》的两作者之一便是刘丽华老师。从这两本词典里，可以大致看出两地方言的差别和共性。例如：古全浊声母字，长沙方言今逢塞音、塞擦音时，不论平仄一般读不送气清音，只有个别字或少数字读送气清音；而娄底方言古全浊声母舒声字今仍读浊音声母，入声字逢今塞音、塞擦音时多数读送气清音，个别字读不送气清音。可以比较以下几个字的读法：

	茶	坐	头	大	读
长沙	tʂa ˩	tʂo ˩	təu ˩	tai ˩	təu ˩
娄底	dʒə ˩	dʒo ˩	diɿ ˩	dai ˩	tʰy ˩

从上可见两处方言的差别很明显。但是两处方言共性的地方也很容易找到。拿词汇来说，长沙和娄底都避讳“虎”字，有时

跟“虎”同音的字也要想办法避开。“老虎”，长沙改叫“老虫”、“大虫”；娄底改叫“山猫子”；“腐乳”，长沙改叫“猫乳”，娄底改叫“猫乳豆腐”。语法上共同的地方就更多了，有兴趣的读者可以仔细阅读两本词典里的例句，是不难找到很多例子的。

湘语是汉语的重要方言之一。近年来湘语方言的研究取得了很大的进展。由吴启主教授、鲍厚星教授主编的“湖南方言研究”丛书里，就有好几种是研究湘语方言的。后来又出版了曾毓美老师的《韶山方言研究》，现在又有刘丽华老师的这一本《娄底方言研究》，都是有关湘语方言的。这几本著作加起来洋洋一百多万字，可谓蔚为大观！这些著作事实准确，材料丰富，描写严谨细致，理论分析恰如其分，凝聚了各位作者多年的心血。所有的这些作品，以及其他的很多论著，把湘语方言的研究推进到了一个新的水平，这是非常令人高兴的。我希望湖南的朋友，在条件许可的情况下，更多地做一些单点方言的深入调查，再多出版若干本像《娄底方言研究》这样的研究专著。在这个基础上进一步开展湘语方言的比较研究。不但要做湘语方言内部的比较研究，还要做湘语与其他汉语各大方言的比较研究。只有这样，才能发现湘语方言内部的共性和差异，才能发现湘语方言与其他汉语方言之间的共性和差异。对这种共性和差异的认识，在汉语研究中具有重要的实际意义和理论价值。

方言的调查研究在语言学领域里，是一门基础学科，是一门综合的学问。因此方言学的研究不仅能够为语言学及其他相关学科的研究提供新鲜的语料，而且对方言学工作者是一种知识和技能的综合考验。方言学工作者必须具备充分的田野调查和语言事实分析的实际能力，还要具备语言学方面各个领域的基础知识。我们在很多语言学著作，包括方言的调查报告里，都能够看到这一点。刘丽华老师《娄底方言研究》跟“湖南方言研究”丛书的其他著作一样，说明作者在语言学的综合知识和技能方面，

已经具有比较扎实的基础。我知道刘老师在日常教学之余，一直孜孜不倦地调查研究娄底以及娄底周围的方言，并且颇有成绩，1998年修订《娄底方言词典》准备再版的时候，她作了大量的修订和补充，就很见功力。她还在各种专业杂志上发表过方言研究方面的论文。相信她在今后的方言调查研究中，一定会做出更多的成绩。

是为之序。

张振兴 于北京东湖别墅

2001年4月7日

目 录

第一章 导言	(1)
一 娄底地理人口概况.....	(1)
二 娄底方言的内部差异.....	(2)
三 娄底话的新派与老派.....	(8)
四 记音符号.....	(9)
第二章 娄底方言的语音系统	(12)
一 娄底方言的声韵调	(12)
(一) 声母.....	(12)
(二) 韵母.....	(13)
(三) 声调.....	(14)
(四) 娄底方言的连读变调.....	(15)
二 娄底方言声韵配合关系	(18)
三 语音特点	(33)
(一) 音系特点.....	(33)
(二) 文白异读.....	(38)
四 娄底方言的同音字表	(42)
五 娄底音系与古音的比较	(88)
(一) 声母的比较.....	(88)
(二) 韵母的比较.....	(96)
(三) 声调的对比	(104)
六 娄底音系与北京音的比较.....	(106)
(一) 声母的比较	(106)

(二) 韵母的比较	(111)
(三) 声调的比较	(117)
第三章 娄底方言的词汇	(119)
一 词汇特点	(119)
二 娄底方言分类词表	(121)
(一) 天文 地理	(122)
(二) 时令 时间	(129)
(三) 农事 农具	(132)
(四) 植物	(136)
(五) 动物	(141)
(六) 房屋 器具	(147)
(七) 称谓	(156)
(八) 身体	(163)
(九) 疾病 医疗	(167)
(十) 衣服 穿戴	(171)
(十一) 饮食	(174)
(十二) 婚嫁 寿庆 丧葬	(179)
(十三) 日常生活	(186)
(十四) 讼事	(190)
(十五) 交际	(192)
(十六) 商业 交通	(195)
(十七) 文化教育	(199)
(十八) 文体活动	(202)
(十九) 动作	(207)
(二十) 位置	(214)
(二十一) 代词等	(216)
(二十二) 形容词	(218)
(二十三) 副词、介词等	(225)

(二十四) 量词·····	(228)
(二十五) 附加成分·····	(229)
(二十六) 数字等·····	(230)
第四章 娄底方言的语法 ·····	(232)
一 词法特点·····	(232)
(一) 构词特点 ·····	(232)
(二) 特殊词语 ·····	(245)
二 句法特点·····	(266)
(一) 特殊语序 ·····	(266)
(二) 特殊形式的状语 ·····	(270)
(三) 疑问句式 ·····	(271)
三 语法例句·····	(275)
第五章 娄底方言语料标音 ·····	(286)
一 名人轶事·····	(286)
(一) 贺德英吟诗救父 ·····	(286)
(二) 罗季则一屁股坐掉一个专员 ·····	(290)
二 谚语·····	(292)
(一) 农事 ·····	(292)
(二) 气象 ·····	(293)
(三) 理家 ·····	(294)
(四) 处世 ·····	(296)
三 民间故事·····	(298)
(一) 仙人桥 ·····	(298)
(二) 代代出个跳跳公 ·····	(302)
主要参考文献 ·····	(306)
后记 ·····	(307)

第一章 导 言

一 娄底地理人口概况

娄底位于湖南省中部、湘江支流涟水河中游。它在湘黔、娄邵铁路的交汇处，也将是洛湛铁路的中转地。它地处东经 $11^{\circ}53'34''$ ~ $112^{\circ}7'42''$ ，南连双峰县，北界宁乡县，西接涟源市；东西宽约 23.9 公里，南北长为 42.2 公里，全境面积 1 020 平方公里，占全省总面积的 0.2%。

娄底市区以铁路为自然分界线，分为南北两区。南区是 1980 年以后开发新建的，是全市的政治、文化、教育中心，娄底人称之为“新区”；北区是原娄底古镇所在地，是工业、商业集中的地方，娄底人称之为“老街”。娄底是一座新兴的工业城市，是湖南省能源、原材料基地之一。境内有“十里钢城”——涟源钢铁总公司和辖“百亩煤田”的涟邵矿务总局。这“十里钢城”商业、生活、文化、教育基本上自成系统，与周边乡镇联系不多。城市规划先进，布局合理，交通便捷，被誉为“湘中明珠”。

娄底古镇形成于北宋年间。宋熙宁元年（公元 1073 年）始名为“楼底市”，隶属湘乡郡，是湘乡当时八大集市之一。清乾隆年间（公元 1738 年）改名“娄底市”，隶属湖南省长宝道长沙

府。民国年间，它隶属湖南省湘江道湘乡县。新中国成立后，它隶属邵阳专属涟源县；1960年从涟源县析出成立娄底市，1962年又撤市并入涟源县，1980年，经国务院批准恢复娄底市建制，属娄底行属管辖。1999年实行市辖县，娄底市更名为“娄星区”。娄底除城区外，现辖八乡二镇：涟滨、大科、百亩、石井、西阳、小碧、双江、茶元八个乡和杉山、万宝两个镇，总人口据2000年第五次人口普查约为396 500人。有汉、苗、土、回、侗等23个民族，其中汉族占99%。

二 娄底方言的内部差异

娄底方言的范围包括娄底城区、城郊的两个集镇和八个乡。娄底城区由老城区、新城区、“十里钢城”三部分组成。娄底城区的语言在这三个区域里有一定的差别。新城区，绝大多数非娄底本土人，语言杂混。涟源钢铁总公司境内，绝大多数人也来自四面八方，但由于自成系统，都学说长沙话。本书所指的娄底话实际为老城区以及近郊大科、涟滨、石井、百亩、杉山、西阳等乡镇的话。茶园、万宝与双丰、湘乡两县邻界，双江、小碧与涟源、宁乡两县市交界。这些乡镇的语言受邻近县市的影响，与娄底话有较大不同。因此，娄底方言大致分为上述三大片，称为双江、小碧话；茶园、万宝话；娄底话。这三大片方言的声韵调系统，双江、小碧话与娄底话差异大些，茶园、万宝话与娄底话差异小些。主要的差异表现在以下几个方面：

（一）双江话浊塞音伴有送气，如：“盘”读 $b\tilde{e}\lambda$ ，“伴”读 $b\tilde{e}\lambda$ ，“同”读 $d'\alpha\lambda$ ，“道”读 $d'\alpha\lambda$ 。娄底、茶园等话中所有浊塞音、浊塞擦音都不送气。

(二) 双江话无鼻音声母 n ，即使在鼻化韵或鼻尾韵前也不同化，都读 l ，古泥母开口三四等字读 η 或 η 。与娄底有较大的差异。部分日、疑、影、云、以母字的读音也有差异。茶园、万宝上述读音规律大都与双江相同，如下表：

娄底、双江、茶园话差异比较 (一)

古音	例 字	娄底	双江	茶园
泥母开口三四等	尼泥膩你尿紐扭娘匪	n	η	η
	镊褭碾年念拈鮎		η	
日母	日桡弱染冉	n	η	η
	任人忍认		$\emptyset$	$\emptyset$
疑母	验言宜仪研严俨酹硯	n	η	η
	牛疑拟毅凝		η	
	银迎吟		$\emptyset$	$\emptyset$
影母	燕宴堰阍烟厌	n	η	η
	阴饮应英		$\emptyset$	$\emptyset$
云母	炎	n	η	η
	焉		$\emptyset$	$\emptyset$
以母	阎檐演	n	η	η
	艳焰延演盐		η	
	淫引孕		$\emptyset$	$\emptyset$

(三) 娄底话中，今声母可读 $t\ t'$ 的部分古、知、章、见母字，双江、小碧话中可读舌面塞音 $t\ t'\ \phi$ ，在茶园、万宝话中只有 $t\phi\ t'\phi\ \phi$ 一读，如下表：

娄底、双江、茶园话差异比较 (二)

	例 字	城区	双江	茶园
知组	者超朝转珍镇趁	l te	ʃ te	te
	张征宠中忠	ʃ te	ʃ te	te
	程呈陈	d dʒ	d dʒ	dʒ
章组	昭占针枕志川	t te	ʃ te	te
	穿振准春章昌	ʃ te	ʃ te	te
	承船	d dʒ	d dʒ	dʒ
见组	骄娇金斤今锦钦军	t te	ʃ	te
	揪劝巾筋京境轻	ʃ te	ʃ	te
	芹群近	d dʒ	d	dʒ

(四) 山、咸、曾、梗等摄字在双江话中鼻音弱化明显, 甚至脱落, 与娄底、茶园话差别大, 如下表:

娄底、双江、茶园话差异比较 (三)

	例 字	娄底	双江	茶园
见系	山开三: 建乾~坤虔件掀宪献	i	:	ĩ
	山开四: 肩坚茧笕见现			
	山合一: 丸	ui	ui	ui
	山合三: 卷拳劝圆原园院	yĩ		yĩ
	山合四: 犬玄县渊	uĩ		uĩ
	臻开一: 跟根痕很恨	ē	ɛ	ē
	曾开一: 肯恒			
	梗开二: 梗衡耿耕亨			
	咸开一: 堪感砍憾含函	ā uē	a ue	ā uē
	咸开二: 监咸减			
	咸开三: 钳检险盐剑欠炎檐	ĩ	i	ĩ
	咸开四: 谦歉嫌			

续上表

	例 字	娄底	双江	茶园
端 系	咸开一：蚕探惨	ã	a	ã
	咸开三：廉镰潜			
	咸开四：点店添舔甜	ĩ	i	ĩ
	山开三：连联剪仙羨线			
	山开四：典天填田电垫佃年前	uē	ue	uē
	山合一：端短断酸算	uĩ	ui	uĩ
	山合三：全宣选旋			
帮 系	山开三：鞭偏便~宜辨变	ĩ	i	ĩ
	山开四：边编扁片			
知 章	山开三：展缠蝉善扇	ĩ	i	ĩ
	山合三：转专川穿船喘	yĩ	ui	yĩ

(五) 蟹、止两摄明母字及山、臻、曾、梗等摄的明母入声字，双江、茶园话中，韵母受声母同化读鼻化韵。这类入声字娄底并入阴去，双江话中也大都不再读入声，如下表：

娄底、双江、茶园话差异比较 (四)

	例 字	娄底	双江	茶园
蟹开三	米迷迷	i	ĩ	ĩ
蟹合一	梅枚煤媒妹每	e	ē	ē
止开三	眉美媚靡	i	ĩ	ĩ
山开四	篾			
山合一	末沫抹	e	ě	ē
臻开二	密蜜	i	ĩ	ĩ

续上表

	例 字	娄底	双江	茶园
臻合一	没	e	ē	ē
曾开一	墨默			
梗开二	麦脉			
梗开四	觅	i	ī	ī

(六) 双江、小碧话中部分保留入声。调值为中平调4 33, 如“国 kue4、急 tɕi4、竹 tɕiəu4、白 pe4”。

(七) 娄底话中的 ɔŋ iəŋ 两韵, 双江话读为鼻化韵õ iõ, 且圆唇度更小, 近似于ō iō。茶园话中仍读鼻尾韵, 但开口度较松。如下表:

娄底、双江、茶园话差异比较 (五)

	例 字	城区	双江	茶园
宕开一	当党汤躺堂荡	ɔŋ	õ	ɔŋ
	仓葬藏桑			
	冈岗刚钢康糠航			
宕开三	娘良将蒋枪墙相湘匠	ɔŋ iəŋ	õ iõ	aŋ iaŋ
	张帐疮闯床状让			
	商伤常上疆姜强央香羊			
宕合一	光广荒慌黄	ɔŋ iəŋ uəŋ	õ	aŋ iaŋ
宕合三	匡筐狂王方放			
	房防亡			
江开三	窗撞双讲项巷	ɔŋ	õ	aŋ iaŋ
	腔	iəŋ	iõ	

(八) 流摄开口三等字，双江读 iəu，娄底城区、茶园等读 io，如下表：

娄底、双江、茶园话差异比较 (六)

	例 字	城区	双江	茶园
泥来母	流刘留疏柳	io	iəu	io
精 组	酒修羞就秀袖	io	iəu	io
知章组	肘昼抽丑绸	io	iəu	io
	周舟洲收仇手臭			
	售受			
	柔揉			
见系	九鳩久救丘求球	io	iəu	io
	休优			

(九) 娄底城区韵母 ɤ iɤ ɤŋ iɤŋ 中的主要元音 ɤ，在茶园话中读央元音 ə iə əŋ iəŋ，娄底韵母 e ie ue，茶园读 ε ie ue。

(十) 娄底方言声调的差异主要表现在双江、小碧等地部分保留入声，独立成调，调值为中平调 43。茶园、万宝等地的上声为低降调，调值为 31。阴去为 34，比城区和双江等地要低。娄底城区，茶园、万宝等地入声消失，且派入三声的规律大致相同。双江、小碧等其他入声大都派入阴去。见以下两表。

声调比较表

调 类	城 区	双 江	茶 园
阴 平	4 44	4 44	4 44
阳 平	4 13	4 13	4 13
上 声	4 42	4 42	3 31
阴 去	4 35	4 35	4 34
阳 去	4 11	4 11	4 11
入 声		4 33	

娄底方言入声字分化表

	例 字	城区	双江	茶园
入 声	竹急织得笔湿福	阳平 ˧	入声 ˨˩˦	阳平 ˧
	接曲出七黑割桌			
	缺尺切铁北歌说			
	月入六纳麦药舌	阴去 ˨˩˦	阴去 ˨˩˦	阴去 ˨˩˦
	服食局宅读			

(十一) 茶园靠近双丰的部分村落阳去调读˨˩˦ 33。其他地方与娄底话同。

三 娄底话的新派与老派

娄底地处湘中腹地，在方言分区上属湘语老派。特别是作为老湘语代表的娄底方言，更多地保留了中古音系的一些特点。近年来，随着社会的进步，文化教育的发展，娄底话也发生了一些变化。这种变化差异主要表现在年龄层次上。年龄越大，文化层次越低，保留古音成分越多，我们称之为老派。年龄在五十岁以下的人，文化层次高，受普通话的影响大些，变化稍大，称之为新派，但娄底新老派的差异也不是很大。主要的差异是：

(一) 古知、章、见三组三等字的声母，四十岁左右的人一般读成 $tɕ\ tɕ'\ tɕʰ$ ； $t\ t'\ d$ 的读法，一般为五十岁以上的郊区乡民，并有两读。

(二) 文白异读的情况也有分化。如梗摄的“牲、甥、睁、性”等字，文读韵母为 in ，白读为 $ɿ$ 、 $iɿ$ ，青年人已很少有白读音。

本书记录的是老派音系。古知章见三组字有 $t\ t'\ d$ 和 $tɕ\ tɕ'\ tɕʰ$